Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1942)

Heft: 2

Artikel: Die Kirche San Nicolao in Giornico = L'église de St-Nicolas à Giornico

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-776415

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





Die Kirche San Nicolao in Giornico

bedarf, soll sie uns erhalten bleiben, einer gründlichen Restauration. Die Arbeiten, die demnächst an die Hand genommen werden, dürften aber nicht nur dem Zerfall vorbeugen, sondern Kleinodien altkirchlicher Wandmalerei und Plastik neu zutage fördern. Das « Comitato Restauri » hat kürzlich die Tessiner und Eidgenossen aufgefordert, durch einen Beitrag auf Postcheckkonto XI 1178 Bellinzona, mitzuhelfen, eines der schönsten Denkmäler des romanischen Baustiles auf Schweizerboden zu bewahren und zu erneuern.

L'église de St-Nicolas à Giornico

un des plus beaux monuments de style roman en Suisse, sera prochainement restaurée. Un comité s'est formé qui fait appel à l'aide non seulement des autorités mais aussi des particuliers. Les dons peuvent être envoyés au compte de chèques XI 1178 Bellinzone.

Curtina, ein Tessiner Bergdörfchen, Gemälde von Fausto Agnelli, Kunstmuseum Bern. Diesen Frühling stellt der Maler in Zürich Tessiner Landschaften aus.

Curtina, petit hameau tessinois, peinture de Fausto Agnelli, au Musée des Beaux-Arts de Berne. Ce printemps le peintre exposera à Zurich des paysages tessinois. Phot.: Giudici, Brunel

Aldo Patocchi:

Die Karfreitagsprozession in Mendrisio. Sehr schön hat der Künstler in seinem Holzschnitt die geheimnisvoll-feierliche Stimmung des Karfreitagabends in dem alten südtessinischen Städtchen eingefangen. Jahr für Jahr wird hier noch, wie in den Mysterienspielen des Mittelalters, der Lei-denszug nach Golgatha im Schein bunter Papierlaternen und Transparente dramatisch zur Darstellung gebracht.

Aldo Patocchi:

la procession du Vendredi-Saint à Mendrisio. Cette antique coutume a son origine dans les «Mystères» du moyen-âge. Dans le clair-obscur de la nuit printanière un impressionnant cortège avec toutes les figures de la passion se déroule à travers les ruelles de la petite ville tessinoise.

Ostern im Tessin

Pâques au Tessin

Jeder Frühling weckt aufs neue unsere Südlandsehnsucht. Wir besitzen unsern eigenen Süden, unsern Tessin, und können daher trotz der geschlossenen Grenzen, trotz des Krieges diesem Zug des Herzens folgen. Lugano mit seinen Aussichtsbergen, dem San Salvatore, dem Monte Brè und dem Generoso, mit seinem lieblichen See und seinem reizenden Hinterland lockt uns; es locken uns Locarno, Ascona, Brissago und der Lago Maggiore, die Höhen und die Täler, die Dörfer und Dörfchen, die Stimmen des Wassers und die Glocken der Campanili unserer schönen italienischen Schweiz.







Gandria — Barke auf dem Lago Maggiore — Auf dem Campanile einer Kirche im Südtessin Gandria — Barque sur le lac Majeur — L'appel des cloches. Phot.: Pilet, Thierstein